
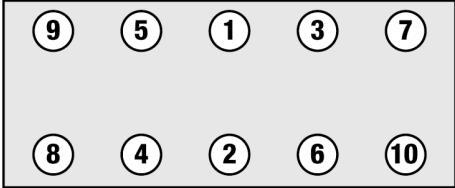
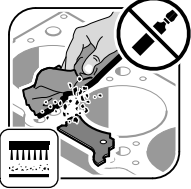




| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|--------------------------------|---------------------------------------|--|---|--------|--|---|-----------|--|---|--------|--|---|-----------|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a BMW | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete | | | | | | | | | | | | | | | |
| 802.720 M 12 x 157 |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 10%;">Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td> <td style="width: 10%;">*</td> <td style="width: 10%;">58 - 62 Nm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>●</td> <td>15 min</td> </tr> <tr> <td></td> <td>▶</td> <td>30° - 36°</td> </tr> <tr> <td></td> <td>✱</td> <td>25 min</td> </tr> <tr> <td></td> <td>▶</td> <td>20° - 30°</td> </tr> </table> | | Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * | 58 - 62 Nm | | ● | 15 min | | ▶ | 30° - 36° | | ✱ | 25 min | | ▶ | 20° - 30° |
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * | 58 - 62 Nm | | | | | | | | | | | | | | |
| | ● | 15 min | | | | | | | | | | | | | | |
| | ▶ | 30° - 36° | | | | | | | | | | | | | | |
| | ✱ | 25 min | | | | | | | | | | | | | | |
| | ▶ | 20° - 30° | | | | | | | | | | | | | | |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ✱ | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos | | | | | | | | | | | | |
| ✱ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) | | | | | | | | | | | | |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo | | | | | | | | | | | | |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera | | | | | | | | | | | | |
| ▶ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro | | | | | | | | | | | | |
| Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mot. M 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |

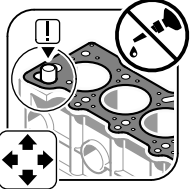
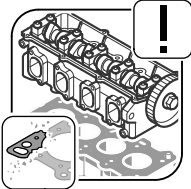
WALLOTHNESCH.COM

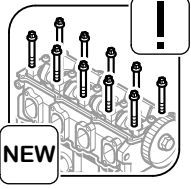
Nr. 2





1. 

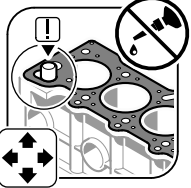
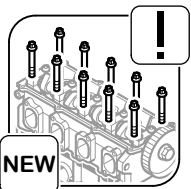
2. 

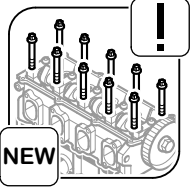


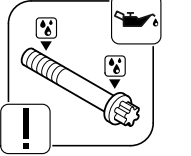

3. 



| | | | |
|---|---|---|----------|
|  |  |  | |
| R _z | 15-20 µm | 11 µm | 11-20 µm |
| R _{max} | 20-25 µm | 15 µm | 15-20 µm |
| W _t | 8-10 µm | | |
4. 

5. 
6. 




7. 